



## Istruzioni per l'uso

### PLS-220S Bilancia a piattaforma

N. d'ordine: 2574175

## 1 Uso previsto

Il prodotto è una bilancia a piattaforma con piatto di pesata in acciaio inox e ampio display LCD retroilluminato.

Il prodotto è dotato di uno stivaggio integrato per il pannello di controllo e di una maniglia per il trasporto o lo stoccaggio.

Questo prodotto è pensato unicamente per l'uso interno. Non usare in ambienti esterni.

Il contatto con l'umidità deve essere evitato in qualunque circostanza.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari.

Tutti i diritti sono riservati.

## 2 Contenuto della confezione

- Cacciavite
- 2 tasselli per montaggio a parete
- Adattatore di alimentazione
- 4 batterie AA
- 4 piedini regolabili
- Istruzioni per l'uso
- 2 viti

## 3 Informazioni aggiornate sul prodotto

È possibile scaricare le informazioni più recenti sul prodotto sul sito [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) o eseguendo la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito web.

## 4 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.

## 5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

### 5.1 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

### 5.2 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

### 5.3 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto da condizioni di umidità e bagnato.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

### 5.4 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
  - è visibilmente danneggiato,
  - non funziona più correttamente,
  - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
  - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

### 5.5 Adattatore di alimentazione



Non modificare o riparare i componenti dell'alimentazione di rete, comprese le spine di rete, i cavi di rete e gli alimentatori. Non utilizzare componenti danneggiati. Rischio di scosse elettriche letali!

- Collegare l'apparecchio ad una presa a muro facilmente accessibile.
- Come fonte di alimentazione, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete in dotazione.
- Collegare l'adattatore di alimentazione solamente a una normale presa di corrente collegata all'alimentazione pubblica. Prima di collegare l'adattatore di alimentazione, controllare che la tensione indicata sullo stesso sia conforme alla tensione del proprio fornitore di energia elettrica.
- Non collegare o scollegare mai gli alimentatori con le mani bagnate.
- Non scollegare mai l'adattatore dalla presa afferrando il cavo: utilizzare sempre i punti di presa sulla spina.
- Per ragioni di sicurezza, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente durante i temporali.
- Evitare di toccare l'alimentatore se sono evidenti segni di danneggiamento, in quanto ciò potrebbe provocare una scossa elettrica mortale! Procedere nel modo seguente:
  - Disinserire la tensione di rete sulla presa alla quale è collegato l'adattatore di alimentazione (disinserire la tensione sull'interruttore automatico corrispondente o rimuovere il fusibile di sicurezza e poi disinserire la tensione sull'interruttore di protezione RCD corrispondente).
  - Scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa elettrica.
  - Utilizzare un nuovo adattatore di alimentazione avente lo stesso design. Evitare di utilizzare ulteriormente l'adattatore danneggiato.
- Assicurarsi che i cavi non siano schiacciati, piegati o danneggiati da spigoli taglienti.
- Posare sempre i cavi in modo che nessuno possa inciamparvi o rimanervi impigliato. Vi è il rischio di lesioni.

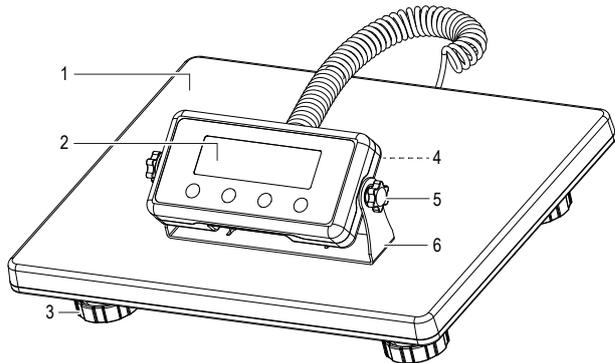
### 5.6 Batterie

- Osservare la polarità corretta durante l'inserimento delle batterie.
- Per evitare danni da fuoriuscite di acido, rimuovere le batterie dal dispositivo in caso di inutilizzo prolungato. Batterie danneggiate o con fuoriuscite potrebbero causare ustioni da acido a contatto con la pelle. Pertanto, maneggiare le batterie non integre con guanti protettivi idonei.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie incustodite in luoghi accessibili, poiché vi è il rischio di ingestione da parte di bambini o animali domestici.
- Sostituire tutte le batterie contemporaneamente. L'uso congiunto di batterie vecchie e nuove può provocare fuoriuscite di acido dalle stesse e danni al dispositivo.
- Le batterie non devono essere disassemblate, cortocircuitate o gettate nel fuoco. Non ricaricare le batterie non ricaricabili. Vi è il rischio di esplosione!

### 5.7 Prodotto

- Rischio di danni permanenti! Non sovraccaricare la bilancia.
- Rischio di danni permanenti! Non lasciare il peso sulla bilancia quando non viene utilizzata.

## 6 Panoramica prodotto



- |   |                               |   |   |
|---|-------------------------------|---|---|
| 1 | Piattaforma di pesatura       | 2 | Display   |
| 3 | Piedini regolabili            | 4 | Scomparti per le batterie / Ingresso CC (sul retro) |
| 5 | Vite di tensione della staffa | 6 | Staffa (appoggio / fissaggio)                       |

## 7 Alimentazione

- Il prodotto può essere alimentato a batterie o con l'adattatore di alimentazione in dotazione.
- L'adattatore di alimentazione non carica le batterie inserite.

### 7.1 Inserimento delle batterie

#### Nota:

Sostituire le batterie non appena sul display viene mostrato l'indicatore "Lo" di bassa tensione

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie in dotazione, facendo attenzione a rispettare la polarità indicate all'interno del vano.
3. Rimettere il coperchio del vano batterie.

### 7.2 Adattatore di alimentazione

1. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione all'ingresso CC del prodotto.
2. Collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente adatta.

## 8 Installazione

### 8.1 Installazione di piedini regolabili

#### Importante:

Posizionare il prodotto solo su una superficie orizzontale, piana e stabile, in grado di sostenere il peso del prodotto e dei carichi aggiuntivi.

- Fissare i piedini avvitandoli nei fori della base.
- (Se necessario) regolare i piedini per assicurare che la piattaforma di pesatura sia in piano.

## 8.2 Pannello di controllo

Il pannello di controllo può essere montato o sostenuto dal supporto.



Penetrando la superficie (esempio: foratura o inserimento di elementi di fissaggio), assicurarsi che nessun cavo o tubo venga danneggiato. La perforazione inavvertita di cavi elettrici comporta il pericolo di scossa elettrica fatale! Verificare la presenza di fili e tubi nascosti prima di forare o inserire elementi di fissaggio.

1. Utilizzare la staffa di montaggio come dima per contrassegnare i punti in cui praticare i fori.
2. Fissare la staffa utilizzando i tasselli e le viti in dotazione.
3. Regolare il pannello di controllo allentando o stringendo le viti su ciascun lato della staffa.

## 9 Funzionamento

### 9.1 Pesatura

Requisiti:

- ✓ Utilizzo di una superficie stabile, orizzontale e piana.

1. Premere **ON/OFF** per l'accensione.  
→ Attendere che venga visualizzato "0.0". Se viene visualizzato un altro valore, premere **TARE**.
2. Premere **UNIT** per scorrere tra le unità di misura. È possibile regolare l'unità di misura in qualsiasi momento.
3. Posizionare l'oggetto da pesare sulla piattaforma di pesatura.  
→ Se il peso eccede l'intervallo previsto, sul display viene visualizzato "O\_Ld". Rimuovere immediatamente gli oggetti dalla piattaforma di pesatura.
4. Premere **ON/OFF** per lo spegnimento.  
→ Lo spegnimento avverrà automaticamente dopo 5 minuti di inattività.

### 9.2 Funzione tara

- La funzione tara tiene conto del peso del contenitore, quindi la bilancia mostra soltanto il peso netto dell'oggetto pesato.
  - La capacità massima di pesatura comprende il contenitore di pesatura. Si consiglia di utilizzare un contenitore di pesatura che sia il più leggero possibile.
1. Premere **ON/OFF** per l'accensione.
  2. Posizionare un contenitore di misurazione (ciotola, cesto, ecc.) sulla piattaforma di pesatura. Attendere fino alla stabilizzazione del display.
  3. Premere **TARE**. Sul display viene visualizzato il valore "0.0".
  4. Posizionare l'oggetto da pesare nel contenitore di misurazione.  
→ Il peso mostrato sarà il valore netto dell'oggetto sottoposto a pesatura.  
→ Per continuare la pesatura senza il contenitore, rimuoverlo dalla superficie di pesatura e premere **TARE**.
  5. Premere **ON/OFF** per lo spegnimento.

### 9.3 Conteggio

Tale funzione determina la quantità degli oggetti di pari peso in gruppi.

1. Premere **ON/OFF** per l'accensione.
2. Posizionare gli oggetti (25, 50, 75 o 100) sulla piattaforma di pesatura.  
→ La somma di tutti i pesi deve essere  $\geq 300$  g.
3. Premere e tenere premuto **COUNT** finché "pcs" non viene visualizzato sul display.
4. Premere più volte **UNIT** per impostare un numero di unità di riferimento (25, 50, 75 o 100).
5. Premere **COUNT**. Sul display LCD verrà visualizzato il numero di unità.
6. Aggiungere o rimuovere gli oggetti dalla piattaforma di pesatura.
7. Premere **UNIT** per tornare alla modalità di pesatura normale.

### 9.4 Calibrazione

La bilancia è stata calibrata in fabbrica. In caso di pesature imprecise, provare a sostituire le batterie.

Requisiti:

- ✓ Per la calibrazione è richiesto un peso di prova di 10 kg, 20 kg o 50 kg.
  - ✓ La piattaforma di pesatura deve essere vuota.
1. Premere **ON/OFF** per l'accensione.
  2. Premere e tenere premuto **UNIT** finché il display non visualizza la capacità "200 kg" seguita dal peso calibrato.
  3. Premere **TARE** per selezionare un peso di prova da 10 kg, 20 kg o 50 kg.
  4. Premere **UNIT** per selezionare il peso. Il display visualizza "CAL" e il peso calibrato lampeggia.
  5. Posizionare il peso di prova selezionato sulla superficie di pesatura.  
→ La calibrazione giunge al termine quando sul display viene visualizzato "PASS". Ciò potrebbe richiedere qualche istante.  
→ Se si verifica un errore di calibrazione, sul display viene visualizzato "Err". Impostare l'interruttore di alimentazione su ON/OFF e ripetere la procedura.
  6. Rimuovere il peso.
  7. Premere **ON/OFF** per lo spegnimento.

## 10 Pulizia e manutenzione

### Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

## 11 Smaltimento

### 11.1 Prodotto



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

### 11.2 Batterie/accumulatori

Rimuovere le batterie/gli accumulatori inseriti e smaltirli separatamente dal prodotto. In qualità di utente finale, si è tenuti per legge (Ordinanza sulle batterie) a restituire tutte le batterie/gli accumulatori usati; lo smaltimento nei rifiuti domestici è proibito.



Le batterie/gli accumulatori contaminati sono etichettati con questo simbolo, che indica che lo smaltimento tra i rifiuti domestici è proibito. Le denominazioni principali per i metalli pesanti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo (l'indicazione si trova sulle batterie/batterie ricaricabili, per es. sotto il simbolo del bidone dell'immondizia indicato a sinistra).

È possibile consegnare le batterie e gli accumulatori usati negli appositi centri di raccolta comunali, nelle nostre filiali o in qualsiasi punto vendita di batterie e accumulatori! In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

Prima dello smaltimento, è necessario coprire completamente i contatti esposti delle batterie/degli accumulatori con un pezzo di nastro adesivo per evitare cortocircuiti. Anche se le batterie/gli accumulatori sono scarichi, l'energia residua che contengono può essere pericolosa in caso di corto circuito (scoppio, forte riscaldamento, incendio, esplosione).

## 12 Dati tecnici

### 12.1 Prodotto

Alimentazione.....	Batterie: 4 AA da 1,5 V Adattatore di alimentazione: 6,0 V/DC 1,0 A
Capacità di peso.....	max. 200 kg
Precisione.....	+/- 300 g
Peso minimo di misurazione.....	150 g
Unità di misura.....	kg, lb:oz, lb
Risoluzione.....	50 g
Piattaforma di pesatura.....	388 x 305 mm Acciaio inox
Spegnimento automatico.....	5 minuti
Dimensioni pannello LCD.....	104 x 31 mm
Lunghezza cavo.....	0,6 – 3 m
Temperatura di esercizio.....	da 0 a +40 °C
Umidità di esercizio.....	da 0 a +30 °C (<75 % UR) da +30 a +40 °C (<50 % UR)
Temperatura di conservazione.....	da -10 a +50 °C
Umidità di conservazione.....	da -10 a +30 °C (<75 % UR) da +30 a +50 °C (<50 % UR)
Dimensioni del prodotto (L x P x A).....	388 x 305 x 70
Peso del prodotto.....	2,85 kg (senza batterie)

### 12.2 Adattatore di alimentazione

Ingresso.....	100 - 240 V/CC, 50/60 Hz, max. 0,3 A
Uscita.....	6,0 V/DC 1,0 A, 6,0 W

Publicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopia, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*2574175\_V2\_0822\_dh\_mh\_it 9007199873875979 I2/O2 en